



ಆಹಾ! ಎಷ್ಟೊಂದು ಬಾಲೆಹಣ್ಣುಗಳು

ಲೇಖಕಿ: ನೋನಿ

ಚಿತ್ರಗಳು: ಅ್ಯಂಜಿ ಹಾಗೂ ಉದೇಶ



Original Story (*English*)
Too Many Bananas by Noni
© Pratham Books, 2010



First Kannada Edition: 2010

Illustrations: Angie & Upesh
Kannada Translation: Jayashree Deshpande

ISBN: XXXXXXXXXXXX

Registered Office:
PRATHAM BOOKS
633-634, 4th "C" Main,
6th 'B' Cross, OMBR Layout, Banaswadi,
Bangalore 560 043
☎ +91 80 25420925

Regional Office:
New Delhi ☎ +91 11 41042483

Typsetting and Layout by:
The Other Design Studio

Printed by:
XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Published by:
Pratham Books
www.prathambooks.org



Some rights reserved. This book is CC-BY-3.0 licensed.
Full terms of use and attribution available at:
<http://www.prathambooks.org/cc>

**The development and production of this book
has been supported by Ravi Gulati**

ಆಹಾ! ಎಷ್ಟೊಂದು ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳು



ಲೇಖಕಿ

ನೋನಿ

ಜತ್ತಗಳು

ಆಯಂಜಿ ಹಾಗೂ ಉದೇಶ

ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದ

ಜಯಶ್ರೀ ದೇಶಪಾಂಡೆ

ಶೃಂಗೇಲ ಶ್ರೀನಿವಾಸನಿಗೆ ಆ ದಿನವು ಬಲು ಒಳ್ಳೆಯದಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.



ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು
ತನ್ನ ತೋಟದಲ್ಲಿ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಬೆಳೆಸಿದ್ದ
ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಯಾರೂ
ಸಿದ್ಧಲಿರಲಿಲ್ಲ!



ಅವನ ಮನೆಯವರು,



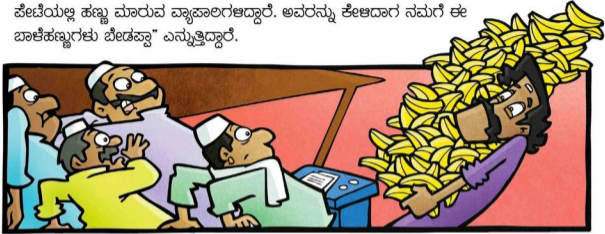
ನೆರೆಹೊರೆಯವರು,



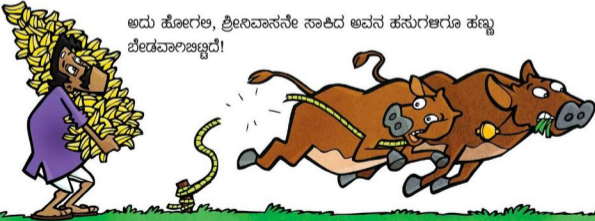
ಕೊನೆಗೆ ಅವನ ಗೆಳೆಯಲಗೂ
ಸಹ ಆ ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳು
ಬೀಡವಂತೆ.



ಪೆಟೆಯಲ್ಲ ಹಣ್ಣು ಮಾರುವ ವ್ಯಾಪಾಲರಗಲದ್ದಾರೆ. ಅವರನ್ನು ಕೇಲದಾಗ ನಮಗೆ ಀ ಬಾಲೆಹಣ್ಣುಗಲು ಬೇಡಪ್ಪಾ" ಂನ್ನುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.



ಅದು ಹೋಗಲ, ಶ್ರೀನಿವಾಸನೇ ಸಾಕಿದ ಅವನ ಹಸುಗಲಗೂ ಹಣ್ಣು ಬೇಡವಾಲಚ್ಚದೆ!



“ನಿಜ ನಿನ್ನ ಬಾಕೆಹಣ್ಣುಗಳು ತುಂಬಾ ರುಜಿಯಾಲವೆ ಅಣ್ಣಾ, ನಮ್ಮ ಹೊಟ್ಟೆ ಪೂರಾ ತುಂಬದೆ
ಬೇರೆ ಏನನ್ನೂ ತಿನ್ನಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ”



ಅಯ್ಯೋ ಪಾಪ ಶ್ರೀನಿವಾಸ!



ತೋಟದಲ್ಲ ಭರ್ಜಲ ಬೆಳೆದು ಸಂತೋಷವ
ಸಿಹಿ ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಏನು
ಮಾಡಬೇಕು? ಎಲ್ಲಗೆ ಒಯ್ಯಬೇಕು?
ಎಂಬುದೇ ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಯದಾರದೆ.



ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲೇ ಇರುವ ದೊಡ್ಡದೊಂದು
ರೈತ ಕೇಂದ್ರವಿದೆ. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದರೆ ತನಗೆ
ಏನಾದರೂ ಸಹಾಯ ಸಿಕ್ಕಿತು ಎಂದು ಅವನಿಗೆ
ಅನಿಸಿತು.



“ರೈತ ಕೆಂದ್ರದಲ್ಲರುವ ಜನಲಗೆ ಬೇಸಾಯದಲ್ಲ ಹೆಚ್ಚು ತಿಳಿದಿರುತ್ತದೆ. ತನ್ನ ಬಾಕೆಹಣ್ಣುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಅವರು ಏನಾದರೂ ಹೊಸ ಉಪಾಯ ಮಾಡಿಯಾರು” ಎಂದು ಯೋಜಿಸಿ ಅವನು ತನ್ನೆಲ್ಲವು ಉತ್ತಮವಾದ ಬಾಕೆಗೊನೆಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ದೊಡ್ಡದಾಗಿ ಹೋದನು.





ಕೆಲವು ದಿನಗಳಾದ ಮೇಲೆ ಶೃಂಗೇಲಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸನು
ನಂತೋಷದಿಂದ ಊಲಗೆ ಮರಳಿ ಬಂದನು.

ಅವನು ಬಲುಬೇಗ
ಹೊಸ ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ
ಬಾಳೆ ತೋಟದಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ
ಆರಂಭಿಸಿದನು.



ಸಾಕಷ್ಟು ಬಾಕೆಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಅವನು ಬೆಳೆದದ್ದೇನೋ ನಿಜ.
ಆದರೆ ಅವನು ತನ್ನ ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಯಾಲಿಗೂ ಕೊಡಲೇ ಇಲ್ಲ.



ಅವನ ಮನೆಯವಲಗೆ,



ನೆರೆಹೊರೆಯವಲಗೆ,



ಕೊನೆಗೆ ಸ್ನೇಹಿತಲಗೂ
ಕೊಡಲಲ್ಲ.



ಹೇಟಿಯಲ್ಲ ಹಣ್ಣು ಮಾರುವ
ವ್ಯಾಪಾಲಿಗಿಗೂ ಅವನು
ತನ್ನ ಹಣ್ಣು ಮಾರಲಲ್ಲ.



ಅಷ್ಟೇ ಏಕೆ,
ತನ್ನ ಹಸುಗಿಗೂ ಸಹ
ಅವನು "ಹಣ್ಣು ತಿನ್ನಿ" ಎನ್ನಲಲ್ಲ!



“ಇವನು ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಎಲ್ಲರಿಗೇ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದಾನೆ” ಎಂದು ಜನರು ಕುತೂಹಲಪಟ್ಟರು.



ಶ್ರೀನಿವಾಸನ ನೆರೆಮನೆಯಲ್ಲರುವ ಶಿವಣ್ಣನು ಒಂದು ದಿನ ತಮ್ಮ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಪೂಜಾ ಸಮಾರಂಭವನ್ನು ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿದ್ದನು.



ದೇವರ ಪೂಜೆಗೆ ನೈವೇದ್ಯ ಮಾಡಲು 108
ಉತ್ತಮವಾದ ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳು ಬೇಕೆಂದು
ಪುರೋಹಿತರು ಶಿವಣ್ಣನಿಗೆ ಹೇಳಿದರು.



ಶಿವಣ್ಣನು ಶೃಂಗೇಲಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸನ
ಮನೆಗೆ ಬಂದನು.



“ಶ್ರೀನಿವಾಸಾ ಈ ಹಿಂದೆ ನೀನು ಕೇಳಿದಾಗ ನಿನ್ನ
ಹಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟೆ ನಾನು ಒಪ್ಪಲಲ್ಲ ಎಂದು ಬೇಜಾರು
ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟೆಬೇಡಪ್ಪಾ. ನನಗೇ 108 ಬಾಕಿ ಹಣ್ಣುಗಳು
ಪೂಜೆಗಾಲ ಬೇಕಾಗಿವೆ. ದಯವಿಟ್ಟು ಸಹಾಯ
ಮಾಡುವೆಯಾ?”
ಎಂದು ವಿನಂತಿ ಮಾಡಿದನು.



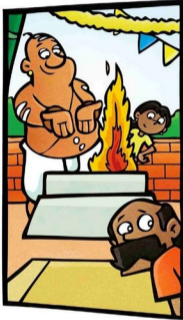
ಶೃಂಗೇಲಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸನು ಯೋಚನೆ ಮಾಡಿದ.



“ ಅದೆಲ್ಲ ಸಲ, ಆದರೆ ನನ್ನ
ಬಾಕಿರೊನೆಗನ್ನೆಲ್ಲ ಮೊನ್ನೆಯೇ ಕತ್ತಲಿಸಿ
ತೆಗೆದುಬಿಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ. ನನ್ನ ಬಳಿ ಈಗ
ಹಣ್ಣುಗಳು ಇಲ್ಲ. ಆದರೂ ನಾನು ಏನಾದರೂ
ಉಪಾಯ ಮಾಡ್ತೀನಿ. ನೀನು ಪೂಜೆ
ಆರಂಭಿಸು. ನಾನು ಅಷ್ಟರಲ್ಲ ಬರುತ್ತೇನೆ”
ಎಂದನು.



ಪುರೋಹಿತರು ಪೂಜೆ ಆರಂಭ
ಮಾಡಿದರು.



ಶಿವಣ್ಣನ ಮನೆಯ ಪೂಜಾ
ಸಮಾರಂಭಕ್ಕೆ ಇಡೀ ಹಳ್ಳಿ ಜನರೆಲ್ಲ
ಬಂದಿದ್ದರು.



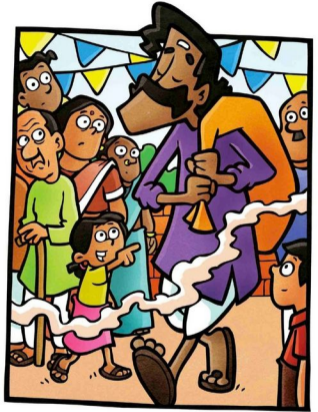
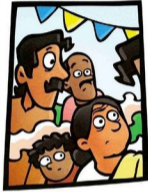
ಪುರೋಹಿತರು ಮಂತ್ರಗಳನ್ನು
ಪಠಿಸುತ್ತಾ ಪೂಜೆ
ಆರಂಭಿಸಿದರು.





ಪೂಜೆ ಮುಂದೆ ಸಾರಿತು. ಹೆಚ್ಚಿಯ
ಜನರೆಲ್ಲ ಕುಳಿತು ಪೂಜೆ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದರು.
ಆಗ ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ
ಇಡುವ ಸಮಯವಾಯಿತು.





ಅದೇ ಹೊತ್ತಿಗೆ ದೊಡ್ಡದಾದ ಜಿಲವನ್ನು
ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಶೃಂಗೇಲ ಶ್ರೀನಿವಾಸನು
ಅಲ್ಲಗೆ ಬಂದನು.

ತಾನು ತಂದಿದ್ದ ಜೀಲಿಂದ ಅವನು
27 ಪೆಟ್ಟಣಗಳನ್ನು ಹೊರತೆಗೆದು
ಹೋಮಕುಂಡದ ಬಳಿ ಇಟ್ಟನು.

ಆ ಪೆಟ್ಟಣಗಳನ್ನು ಬಾಳೆ ಎಲೆಗಳಿಂದ
ಸುತ್ತಿ ಕಟ್ಟಲಾರಿತ್ತು.



ಅ ಪೊಟ್ಟಣಗಲ ಮೆಲೆ "ಅತಿ ಉತ್ತಮ ಗುಣಮಟ್ಟದ ಬಾಕೆಹಣ್ಣಿನ ಹಲ್ವೆ"
ತಯಾರಕರು-ಎಸ್.ಎಸ್.ಫಾರ್ಮ್ಸ್ ಎಂದು ಬರೆಯಲಾಣತ್ತು.



ಶೃಂಗೇಲ ಶ್ರೀನಿವಾಸನು ಅದರೊಳಗಿಂದ ಒಂದು ಪೊಟ್ಟಣವನ್ನು ತೆಗೆದು
ಪುರೋಹಿತನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟನು.



“ಸ್ವಾಮೀ ಒಂದೊಂದು ಹಲ್ಲದ ಕಟ್ಟಿನಲ್ಲ ನಾಲ್ಕು ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳ ತಿರುಕನ್ನು ನೇಲಿಸಿ ತಯಾರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಇಲ್ಲರುವ 27 ಮೊಟ್ಟಣಗಳಲ್ಲಿ 108 ಪಕ್ಷವಾದ ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳು ನೇಲಿಕೊಂಡಿದೆ. ಅದ್ದರಿಂದ ಇವನ್ನೇ ಪೂಜೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಿ.” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.



ಅವನ ಈ ಮಾತು ಕೇಳಿ ಪುರೋಹಿತರು
ಆಶ್ಚರ್ಯದಿಂದ ಮಂತ್ರ ಹೇಳುವುದನ್ನೇ ಮರೆತು
ಕುಳಿತರು!



ಆಗ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಪುಟ್ಟಮಗುವೊಂದು
ಕೈಗಳನ್ನು ತಟ್ಟುತ್ತ ಕಿಲಕಿಲ
ನಗಲು ಆರಂಭಿಸಿತು !



ಅಲ್ಲ ಪೂಜೆಗೆಂದು ಬಂದು ಸೇಲಿದ್ದ ಜನರೂ ಈ ವಿಚಿತ್ರ ಸಂಗತಿ ಕಂಡು ಅಚ್ಚಯ್ಯಪಟ್ಟರು. ಆದರೆ ಬಲುಬೇಗ ಅವರೆಲ್ಲ ಆ ಪುಟ್ಟ ಮಗುವಿನೊಂದಿಗೆ ತಾವೂ ಜಪ್ಪಾಳೆ ತಟ್ಟುತ್ತ ನಗತೊಡಲಿದರು. ಹೀಗೆ ಇಡೀ ಹಳ್ಳಿಯೇ ನಗಲು ಶುರು ಮಾಡಿತು!



ತಾನು ಬೆಳೆಸಿದ್ದ ಬಾಕೆಹಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಶೃಂಗೇಲಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸನು
ಏನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಈಗ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ತಿಳಿದುಬಿಟ್ಟಿತು!
ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಬಲು ಜಾಣ ಅಲ್ಲವೇ?



ನಿಸುಗೆ ಗೊತ್ತೇನೆಯೆ?

ಬಾಕೆಹಣ್ಣಿನ ನಿಜಾಂಶಗಳು



“ಬಾಕೆ” ಶಬ್ದವು ಅರೇಬಿಕ್ ಭಾಷಾಮೂಲದ “ಫಿಂಗರ್” ಅರ್ಥಾತ್ “ಬೆರಳು” ಪದದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿಬಂದಿದೆ.



ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿಯೇ ಅತಿ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಅಂದರೆ ಸುಮಾರು 120 ಬಗೆಯ ವಿವಿಧ ತಳಿಗಳ ಬಾಕೆಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತಾರೆ.



ತಿರುವನಂತಪುರದಲ್ಲಿರುವ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಬಾಕೆ ಸಂಶೋಧನಾ ಕೇಂದ್ರದಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 1120 ರಷ್ಟು ಪ್ರೈವಿಡ್ಜಮುಯ ಬಾಕೆ ತಳಿಗಳ ಸಂಗ್ರಹವಿದೆ!



ಅತಿಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಮಾಣದ ಖನಿಜಾಂಶಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಬಾಕೆಹಣ್ಣಿನ ಸೇವನೆಯು ಮೆದುಳಿಗೆ ಆಪಾದ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಬಾಕೆಹಣ್ಣನ್ನು ನಿಯಮಿತವಾಗಿ ತಿನ್ನುವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ತುಂಬಾ ಚುರುಕಾಗಿದ್ದು ಚಟುವಟಿಕೆಯಿಂದ ಕೂಡಿರುತ್ತಾರೆ.



ಅನೇಕ ಬಗೆಯ ಭಾರತೀಯ ಸಿಹಿ ತಿನಿಸುಗಳನ್ನು ಬಾಕೆಹಣ್ಣಿನಿಂದ ತಯಾರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಕೆರಳದ ಬಾಕೆಹಣ್ಣಿನ ಪಾಯಸ, ಕರೀಕಟದ ಬಾಕೆಹಣ್ಣಿನ ರಸಾಯನ, ಬಾಕೆಹಣ್ಣಿನ ಹಲ್ವೆ ಹಾಗೂ ರವೆ-ಬಾಕೆಹಣ್ಣು ಬೆಲ್ಲದ ಮಿಶ್ರಣದ ಮಿಠಾಯಿ ಮುಂತಾದವು ಹುಲು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿವೆ.

ಇವೆಲ್ಲ ಬಲು ರುಚಿಕರ ಹಾಗೂ ಆರೋಗ್ಯಕರ. ಬಾಕೆಹಣ್ಣಿನಿಂದ ಮಾಡುವ ಬೇರೆ ತಿನಿಸುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿಸುಗೆ ಗೊತ್ತಿದೆಯೇ?



ನನ್ನ ಹೆಸರು ಗೋಪಾಲಜಿ ಶ್ರೀವಾಸ್ತವ. ಭಾಂಗ್ರಾ ನೃತ್ಯ ಹಾಗೂ ಬ್ಯಾಡ್ಮಿಂಟನ್ ಆಟಗಳು ನನಗೆ ತುಂಬಾ ಋಷಿಕೊಡುತ್ತವೆ.

ನೀವು ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಕೊಂಡದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಧನ್ಯವಾದಗಳು. ಇದರಿಂದಾಗಿ ನನಗೂ ನನ್ನ ಸ್ನೇಹಿತರಿಗೂ ಲೇಬರಿಯಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚು ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಓದಲು ಅವಕಾಶ ಸಿಗುತ್ತದೆ.



ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿರುವ ಲೇಖಕಿಯೊಬ್ಬರ ಅಂಕಿತನಾಮ “ನೋನಿ”
ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಇವರು ಕಾರ್ಯನಿರತರಾಗಿದ್ದಾರೆ.



ಸ್ವಪ್ನ ಚಿತ್ರ ವಿನ್ಯಾಸಕಿಯಾಗಿರುವ ಅಂಜೀ ತಮ್ಮ ಬಿಡುವಿನ ವೇಳೆಯನ್ನು ಪಿಂಗಾಣಿಕೆಲೆಗಾಗಿ ವಿನಿಯೋಗಿಸುತ್ತಾರೆ. ಚಲಿಚಿತ್ರಕಾರ (Animator) ರಾಗಿರುವ ಉವೇಶ ಸ್ವಪ್ನಚಿತ್ರರಾದ ಬಗೆಗಿನ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತಾರೆ ಹಾಗೂ ಚಲನಚಿತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ. ಇವರಿಬ್ಬರೂ ಸೇರಿ “ದಿ ಅದರ್ ಡಿಸೈನ್ ಸ್ಟೂಡಿಯೋ” ಸಂಸ್ಥೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಶೃಂಗೇರಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸನು ತನ್ನ ತೋಟದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದಿದ್ದ ಸವಿಯಾದ ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು
ಕೊಳ್ಳಲು ಯಾರೂ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಶ್ರೀನಿವಾಸನು ತನ್ನ ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳ ಸದುಪಯೋಗಕ್ಕೆ
ಏನು ಉಪಾಯ ಮಾಡಿದನೆಂಬುದನ್ನು ಈ ಮುದ್ದಾದ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಓದಿ ತಿಳಿಯಿರಿ.

ನಮ್ಮ ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಕುರಿತು ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ದಯಮಾಡಿ ಭೇಟಿ ಕೊಡಿ:

www.prathambooks.org

ನಮ್ಮ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳು ಇಂಗ್ಲೀಷ್, ಹಿಂದಿ, ಕನ್ನಡ, ತಮಿಳು, ತೆಲುಗು, ಮರಾಠಿ,
ಗುಜರಾತಿ, ಬೆಂಗಾಲಿ, ಪಂಜಾಬಿ, ಉರ್ದು ಮತ್ತು ಒರಿಯ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಾಗುತ್ತವೆ.



PRATHAM BOOKS

ಪ್ರಥಮ್ ಬುಕ್ಸ್ - ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ ಗುಣಮಟ್ಟದ ಹಾಗೂ ಕೈಗೆಟುಕುವ ದರದಲ್ಲಿ
ಮಕ್ಕಳ ಪ್ರಸ್ತುತಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವ ಲಾಭೋದ್ದೇಶರಹಿತ ಸಂಸ್ಥೆ.

Age Group: 3-6 years

Aaha! Yastondhu Baalehannugalu!! (Kannada)

MRP: Rs. XXXXX

